



EN AQUARIUM FILTER

Product Introduction

This equipment has undergone strict inspection and testing to ensure both safety and functionality. Under no circumstances should it be used for purposes other than those described in this manual, or for any purposes not mentioned or similarly described herein; otherwise, serious hazards may occur. This product is intended for household use only and should not be used for commercial or industrial purposes.

WARNINGS

- 1.DO NOT CONNECT TO ANY VOLTAGE OTHER THAN THE RATED VOLTAGE SPECIFIED ON THE EQUIPMENT.
- 2.DO NOT PUMP FLAMMABLE LIQUIDS.
- 3.TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, USE ONLY POWER SOCKETS EQUIPPED WITH A RESIDUAL CURRENT DEVICE.
- 4.DO NOT USE IN WATER EXCEEDING 35°C.
- 5.KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT LET CHILDREN PLAY WITH THIS APPLIANCE.
- 6.DO NOT CONNECT THE POWER SUPPLY WHEN THE EQUIPMENT IS NOT IN USE, BEFORE DISASSEMBLING PARTS, OR BEFORE CLEANING.
- 7.THIS EQUIPMENT OPERATES IN WATER AT A DEPTH NOT EXCEEDING 1 METER.
- 8.THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN OLDER THAN 3 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE CARRIED OUT BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- 9.ALWAYS DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE SUPPLY BEFORE ASSEMBLING,DISASSEMBLING OR CLEANING.
- 10.EQUIPMENT WITHOUT INDICATION THAT THEY ARE PROTECTED AGAINST THE EFFECT OF FREEZING SHALL NOT BE LEFT OUTSIDE DURING FREEZING WEATHER CONDITIONS.

Precautions

- 1.Always disconnect the power socket before handling this equipment.
- 2.Do not move this equipment while it is connected to the power supply or in operation.
- 3.If the power cord is damaged and cannot be replaced, dispose of the product.
- 4.Do not operate without water.
- 5.Do not lift the equipment by the power cord.
- 6.Do not pump liquids at temperatures above 35°C.
- 7.This equipment is confirmed for use only in water.
- 8.This equipment must be fully submerged in water during operation to ensure proper heat dissipation.
- 9.For indoor use only.

Operating Instructions

- 1.This product is a low-power automatic operation equipment.
- 2.If the inlet cover becomes clogged or dirty, the equipment's performance will be significantly reduced.
- 3.To reduce the flow rate, adjust the regulator on the side of the equipment or restrict the outlet.
- 4.If the equipment is used in dirty water, carefully lift it to minimize the amount of debris adhering to the inlet cover.

Maintenance Instructions

- 1.To clean the equipment, remove the front cover and clean away dirt using a small brush or running water.
- Note:
- 1.Ensure the power supply is disconnected before cleaning or performing maintenance.
- 2.Do not remove the rotating shaft of the equipment.
- If the equipment does not operate properly, follow the instructions below:
- 1.Check the circuit breaker and try another socket to confirm the equipment is receiving power. Note: Always disconnect the power socket before handling the equipment.
- 2.Check the outlet and outlet pipe for blockages. Accumulated algae can be flushed out with a long hose.
- 3.Check the inlet cover to ensure it is not blocked by dirt.
- 4.Remove the inlet cover to access the rotor area and check the shaft to ensure it is not broken or blocked.
- 5.Regular monthly inspections will extend the service life of the equipment. Note: Ensure the power cord forms a drip loop below the power socket to prevent water from running down the cord into the socket.

Specification

Goods code	Bar code	Factory model	Voltage	Power	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

ES FILTRO PARA ACUARIO

Introducción del producto

Este equipo ha sido sometido a rigurosas inspecciones y pruebas para garantizar su seguridad y funcionamiento. En ninguna circunstancia debe utilizarse para fines distintos a los descritos en este manual, ni para ningún otro fin no mencionado o descrito de forma similar en el mismo; de lo contrario, podrían producirse graves riesgos. Este producto está destinado únicamente para uso doméstico y no debe emplearse con fines comerciales o industriales.

ADVERTENCIAS

- 1. NO CONECTE EL EQUIPO A UN VOLTAJE DISTINTO AL VALOR NOMINAL ESPECIFICADO EN EL MISMO.
- 2. NO BOMBEE LÍQUIDOS INFLAMABLES.

- 3. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, UTILICE ÚNICAMENTE TOMAS DE CORRIENTE EQUIPADAS CON UN INTERRUPTOR DIFERENCIAL.
- 4. NO LO UTILICE EN AGUA A TEMPERATURAS SUPERIORES A 35 °C.
- 5. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON ESTE APARATO.
- 6. DESCONECTE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN CUANDO EL EQUIPO NO ESTÉ EN USO, ANTES DE DESMONTAR PIEZAS O ANTES DE SU LIMPIEZA.
- 7. ESTE EQUIPO ESTÁ DISEÑADO PARA FUNCIONAR EN AGUA A UNA PROFUNDIDAD NO SUPERIOR A 1 METRO.
- 8. ESTE APARATO PUEDE SER UTILIZADO POR NIÑOS MAYORES DE 3 AÑOS Y PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS, SIEMPRE QUE CUENTEN CON SUPERVISIÓN O INSTRUCCIONES SOBRE SU USO SEGURO. LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO NO DEBEN SER REALIZADOS POR NIÑOS SIN SUPERVISIÓN.
- 9. DESCONECTE SIEMPRE EL APARATO DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE MONTARLO, DESMONTARLO O LIMPIARLO.
- 10. LOS EQUIPOS QUE NO INDIQUEN PROTECCIÓN CONTRA LA CONGELACIÓN NO DEBEN DEJARSE A LA INTEMPERIE EN CONDICIONES DE FRÍO EXTREMO O HELADAS

Precauciones

- 1.Desenchufe siempre el equipo antes de manipularlo.
- 2.No mueva el equipo mientras esté conectado a la corriente o en funcionamiento.
- 3.Si el cable de alimentación está dañado y no se puede sustituir, debe desechar el producto.
- 4.No lo utilice sin agua.
- 5.No levante el equipo sujetándolo por el cable de alimentación.
- 6.No bombee líquidos a temperaturas superiores a 35 °C.
- 7.Este equipo está diseñado exclusivamente para su uso en agua.
- 8.Durante su funcionamiento, el equipo debe estar completamente sumergido para garantizar una correcta disipación del calor.
- 9.Solo para uso en interiores.

Instrucciones de funcionamiento

- 1.Este producto es un equipo de funcionamiento automático de baja potencia.
- 2.Si la tapa de entrada se obstruye o se ensucia, el rendimiento del equipo se verá significativamente reducido.
- 3.Para reducir el caudal, ajuste el regulador situado en el lateral del equipo o restrinja la salida.
- 4.Si el equipo se utiliza en agua sucia, levántelo con cuidado para minimizar la cantidad de residuos que se adhieren a la tapa de entrada.

Instrucciones de mantenimiento

- 1.Para limpiar el equipo, retire la cubierta frontal y elimine la suciedad con un cepillo pequeño o bajo el grifo.
- Nota:
- 1.Asegúrese de desconectar la alimentación eléctrica antes de cualquier tarea de mantenimiento.
- 2.No retire el eje giratorio del equipo.
- Si el equipo no funciona correctamente, siga las siguientes instrucciones:
- 1.Compruebe el interruptor automático y pruebe en otro enchufe. Nota: Desconecte siempre el enchufe antes de manipular el equipo.
- 2.Verifique que la salida y el tubo de expulsión no estén obstruidos. Las algas se pueden eliminar con una manguera larga o un cepillo limpiador.
- 3.Compruebe que la rejilla de entrada no esté bloqueada.
- 4.Retire la rejilla para acceder al rotor y confirme que el eje no esté roto ni bloqueado.
- 5.Las inspecciones mensuales regulares prolongarán la vida útil del equipo. Nota: Asegúrese de que el cable de alimentación forme una curva o "bucle de goteo" por debajo del nivel del enchufe para evitar que el agua resbale por el cable hasta la toma eléctrica.

Especificaciones

Código de producto	Código de barras	Modelo	Voltaje	Potencia	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

PL FILTR DO AKWARIUM

Wprowadzenie do produktu

Niniejszy sprzęt został poddany rygorystycznej kontroli i testom, aby zapewnić zarówno bezpieczeństwo, jak i funkcjonalność. W żadnym wypadku nie należy go używać do celów innych niż opisane w niniejszej instrukcji ani do celów, które nie zostały w niej wymienione lub podobnie opisane; w przeciwnym razie może dojść do poważnych zagrożeń. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego i nie należy go używać w celach komercyjnych lub przemysłowych.

OSTRZEŻENIA

- 1.NIE PODŁĄCZAĆ DO INNEGO NAPIĘCIA NIŻ NAPIĘCIE ZNAMIONOWE OKREŚLONE NA URZĄDZENIU.
- 2.NIE POMPOWAĆ CIECZY ŁATWOPALNYCH.
- 3.ABY ZMINIMALIZOWAĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE GNIAZDEK WYPOSAŻONYCH W WYŁĄCZNIK RÓŻNICOWOPRĄDOWY.
- 4.NIE STOSOWAĆ W WODZIE O TEMPERATURZE PRZEKRACZAJĄCEJ 35°C.
- 5.TRZYMAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. NIE POZWALAĆ DZIECIOM BAWIĆ SIĘ TYM URZĄDZENIEM.
- 6.NIE PODŁĄCZAĆ ZASILANIA, GDY URZĄDZENIE NIE JEST UŻYWANE, PRZED DEMONTAŻEM CZĘŚCI LUB PRZED CZYSZCZENIEM.
- 7.SPRZĘT TEN MOŻE BYĆ UŻYWANY W WODZIE O GŁĘBOKOŚCI

NIEPRZEKRACZAJĄCEJ 1 METRA.
8.TO URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYWANE PRZEZ DZIECI POWYŻEJ 3. ROKU ŻYCIA ORAZ OSOBY O OGRANICZONEJ SPRAWNOŚCI FIZYCZNEJ, SENSORYCZNEJ LUB UMYSŁOWEJ, A TAKŻE OSOBY NIEPOSIADAJĄCE ODPOWIEDNIEGO DOŚWIADCZENIA I WIEDZY, POD WARUNKIEM, ŻE BĘDĄ ONE NADZOROWANE LUB POINSTRUOWANE W ZAKRESIE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA I ZROZUMIEJĄ ZWIĄZANE Z TYM ZAGROŻENIA.
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA PRZEZ UŻYTKOWNIKA NIE POWINNY BYĆ WYKONYWANE PRZEZ DZIECI BEZ NADZORU.
9.PRZED MONTAŻEM, DEMONTAŻEM LUB CZYSZCZENIEM NALEŻY ZAWSZE ODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE OD ZASILANIA.
10.SPRZĘTU, KTÓRY NIE MA OZNACZENIA, ŻE JEST ZABEZPIECZONY PRZED SKUTKAMI ZAMARZANIA, NIE NALEŻY POZOSTAWIĄĆ NA ZEWNĄTRZ W CZASIE MROŹNEJ POGODY.

Środki ostrożności

- 1.Przed przystąpieniem do obsługi tego urządzenia należy zawsze odłączyć je od gniazdka elektrycznego.
- 2.Nie należy przenosić urządzenia, gdy jest podłączone do zasilania lub pracuje.
- 3.Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony i nie można go wymienić, należy wyrzucić produkt.
- 4.Nie używać bez wody.
- 5.Nie podnosić urządzenia, trzymając je za przewód zasilający.
- 6.Nie pompować cieczy o temperaturze powyżej 35°C.
- 7.Spręż ten nadaje się wyłącznie do użytku w wodzie.
- 8.Podczas użytkowania urządzenie musi być całkowicie zanurzone w wodzie, aby zapewnić właściwe odprowadzanie ciepła.
- 9.Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Instrukcja obsługi

- 1.Produkt ten jest urządzeniem automatycznym o niskim poborze mocy.
- 2.Jeśli pokrywa wlotowa zostanie zatkana lub zabrudzona, wydajność urządzenia ulegnie znacznemu obniżeniu.
- 3.Aby zmniejszyć natężenie przepływu, należy ustawić regulator z boku urządzenia lub ograniczyć wylot.
- 4.Jeżeli urządzenie będzie używane w brudnej wodzie, należy je ostrożnie unieść, aby zminimalizować ilość zanieczyszczeń przylegających do pokrywy wlotowej.

Instrukcje dotyczące konserwacji

- 1.Aby wyczyścić urządzenie, należy zdjąć przednią pokrywę i usunąć zanieczyszczenia przy pomocy małej szczotki lub bieżącej wody.
- Uwaga:
- 1.Przed czyszczeniem lub konserwacją należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone.
- 2.Nie należy demontować wału obrotowego urządzenia.
- Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- 1.Sprawdź wyłącznik automatyczny i spróbuj podłączyć urządzenie do innego gniazdka, aby upewnić się, że jest zasilane. Uwaga: Zawsze odłączaj zasilanie przed dotknięciem urządzenia.
- 2.Sprawdź wylot i rurę wylotową pod kątem zatorów. Nagromadzone glony można wypłukać długim węzłem.
- 3.Sprawdź pokrywę wlotową, aby upewnić się, że nie jest zablokowana przez zanieczyszczenia.
- 4.Zdejmij pokrywę wlotową, aby uzyskać dostęp do obszaru wirnika i sprawdź wał, upewniając się, że nie jest uszkodzony lub zablokowany.
- 5.Regularne, comiesięczne przeglądy wydłużą żywotność urządzenia. Uwaga: Upewnij się, że przewód zasilający tworzy pętlę ociekową pod gniazdkiem, aby zapobiec spływaniu wody po przewodzie do gniazdka.

Specyfikacja

Kod towaru	Kod kreskowy	Model fabryczny	Woltaż	Moc	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350 l/godz.
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500 l/godz.
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300 l/godz.
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500 l/godz.
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800 l/godz.
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300 l/godz.
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500 l/godz.
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800 l/godz.
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250 l/godz.
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350 l/godz.

IT FILTRO PER ACQUARIO

Introduzione al prodotto

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a rigorosi controlli e test per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti nel presente manuale. Un uso improprio può causare gravi pericoli. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non deve essere utilizzato per scopi commerciali o industriali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- 1.NON COLLEGARE A UNA TENSIONE DIVERSA DALLA TENSIONE NOMINALE SPECIFICATA SULL'APPARECCHIATURA.
- 2.NON POMPARE LIQUIDI INFIAMMABILI.
- 3.UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE PRESE DI CORRENTE DOTATE DI INTERRUTTORE DIFFERENZIALE PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE.
- 4.NON UTILIZZARE IN ACQUA A TEMPERATURA SUPERIORE A 35 °C.
- 5.TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI; NON LASCIARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO
- 6.SCOLLEGARE SEMPRE L'ALIMENTAZIONE QUANDO L'APPARECCHIATURA NON È IN USO, PRIMA DI SMONTARE I COMPONENTI O PRIMA DI PULIRLA.
- 7.QUESTA APPARECCHIATURA FUNZIONA IN ACQUA A UNA PROFONDITÀ NON SUPERIORE A 1 METRO.
- 8.QUESTO APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ SUPERIORE A 3 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, PURCHÉ SIANO SORVEGLIATE O ABBIANO RICEVUTO ISTRUZIONI SULL'USO SICURO DELL'APPARECCHIO E NE COMPRENDANO I RISCHI. LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DA PARTE DELL'UTENTE NON DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA

BAMBINI SENZA SUPERVISIONE.

- 9.SCOLLEGARE SEMPRE L'APPARECCHIO DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI MONTARLO, SMONTARLO O PULIRLO.
- 10.LE APPARECCHIATURE CHE NON PRESENTANO INDICAZIONI DI PROTEZIONE CONTRO GLI EFFETTI DEL GELO NON DEVONO ESSERE LASCIATE ALL'ESTERNO IN CONDIZIONI DI GELO.

Precauzioni

- 1.Scollegare sempre la presa di corrente prima di maneggiare questa apparecchiatura.
- 2.Non spostare mai l'unità mentre è in funzione o collegata alla rete elettrica.
- 3.Se il cavo di alimentazione è danneggiato, l'intero prodotto deve essere smaltito poiché il cavo non è sostituibile.
- 4.Non avviare mai l'apparecchio senza acqua.
- 5.Non sollevare o trasportare l'apparecchio afferrandolo per il cavo elettrico.
- 6.Non pompare liquidi a temperature superiori a 35 °C.
- 7.Questa apparecchiatura è destinata esclusivamente all'uso in acqua.
- 8.Durante il funzionamento, l'apparecchio deve essere completamente immerso in acqua per garantire un'adeguata dissipazione del calore.
- 9.Solo per uso interno.

Istruzioni per l'uso

- 1.Questo prodotto è un'apparecchiatura automatica a bassa potenza.
- 2.Se la griglia di ingresso si ostruisce o si sporca, le prestazioni dell'apparecchiatura si ridurranno notevolmente.
- 3.Per ridurre la portata, agire sul regolatore laterale o restringere l'uscita.
- 4.In caso di utilizzo in acque sporche, posizionare l'apparecchio con cura per minimizzare l'accumulo di detriti sulla griglia di ingresso.

Istruzioni di manutenzione

- Per pulire l'apparecchiatura, rimuovere il coperchio anteriore ed eliminare lo sporco utilizzando una piccola spazzola o acqua corrente.
- Nota:
- 1.Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia scollegata prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione.
- 2.Non rimuovere l'albero rotante dell'apparecchiatura.
- Se l'apparecchiatura non funziona correttamente, seguire le istruzioni riportate di seguito:
- 1.Controllare l'interruttore automatico e provare un'altra presa per verificare che l'apparecchio riceva alimentazione. Nota: scollegare sempre la spina prima di maneggiare l'apparecchiatura.
- 2.Verificare che lo scarico e il tubo di mandata non siano ostruiti. Le alghe accumulate possono essere rimosse con uno scovolino o un tubo flessibile.
- 3.Controllare che la griglia d'ingresso non sia ostruita da sporco.
- 4.Rimuovere la griglia d'ingresso per accedere all'area del rotore e controllare l'albero per assicurarsi che non sia rotto o bloccato.
- 5.Le ispezioni mensili regolari prolungheranno la vita utile dell'apparecchiatura. Nota: assicurarsi che il cavo di alimentazione formi un'ansa di gocciolamento sotto la presa di corrente per evitare che l'acqua scorra lungo il cavo fino alla presa.

Specifiche

Codice merce	Codice a barre	Modello	Voltaggio	Potenza	Portata Max
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350 l/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500 l/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300 l/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500 l/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800 l/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300 l/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500 l/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800 l/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250 l/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350 l/h

DE AQUARIUMFILTER

Produkteinführung

Dieses Gerät wurde strengen Prüfungen und Tests unterzogen, um Sicherheit und Funktionsfähigkeit zu gewährleisten. Es darf unter keinen Umständen für andere als die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke oder für hier nicht erwähnte oder ähnlich beschriebene Zwecke verwendet werden; andernfalls können ernsthafte Gefahren entstehen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden.

WARNUNGEN

- 1.SCHLIEßEN SIE DAS GERÄT NUR AN DIE AUF DEM GERÄT ANGEGEBENE NENNSPANNUNG AN.
- 2.BRENNBARE FLÜSSIGKEITEN DÜRFEN NICHT GEPUMPT WERDEN.
- 3.UM DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS ZU VERRINGERN, VERWENDEN SIE NUR STECKDOSEN, DIE MIT EINEM FEHLERSTROMSCHUTZSCHALTER (FI-SCHALTER) AUSGESTATTET SIND.
- 4.NICHT IN WASSER MIT EINER TEMPERATUR ÜBER 35 °C VERWENDEN.
- 5.AUßERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. KINDER DÜRFEN NICHT MIT DIESEM GERÄT SPIELEN.
- 6.SCHLIEßEN SIE DAS NETZTEIL NICHT AN, WENN DAS GERÄT NICHT IN GEBRAUCH IST, BEVOR SIE TEILE DEMONTIEREN ODER BEVOR SIE ES REINIGEN.
- 7.DIESES GERÄT IST FÜR DEN EINSATZ IN WASSER BIS ZU EINER TIEFE VON 1 METER GEEIGNET.
- 8.DIESES GERÄT KANN VON KINDERN AB 3 JAHREN UND VON PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN PHYSISCHEN, SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGELNDER ERFAHRUNG UND KENNTNIS BENUTZT WERDEN, SOFERN SIE BEAUFSICHTIGT WERDEN ODER EINE EINWEISUNG IN DIE SICHERE BENUTZUNG DES GERÄTS ERHALTEN HABEN UND DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN VERSTEHEN. REINIGUNG UND WARTUNG DÜRFEN VON KINDERN NICHT OHNE AUFSICHT DURCHFÜHRT WERDEN.
- 9.VOR DEM ZUSAMMENBAU, DER DEMONTAGE ODER DER REINIGUNG MUSS DAS GERÄT IMMER VOM STROMNETZ GETRENNT WERDEN.

10.GERÄTE, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH ALS FROSTSICHER GEKENNZEICHNET SIND, DÜRFEN BEI FROST NICHT IM FREIEN GELASSEN WERDEN.

Vorsichtsmaßnahmen

- 1.Vor der Handhabung dieses Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- 2.Bewegen Sie dieses Gerät nicht, solange es an die Stromversorgung angeschlossen oder in Betrieb ist.
- 3.Ist das Netzkabel beschädigt und kann es nicht ersetzt werden, entsorgen Sie das Produkt.
- 4.Nicht ohne Wasser betreiben.
- 5.Heben Sie das Gerät nicht am Netzkabel an.
- 6.Flüssigkeiten mit Temperaturen über 35°C dürfen nicht gepumpt werden.
- 7.Dieses Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Wasser zugelassen.
- 8.Um eine ordnungsgemäße Wärmeableitung zu gewährleisten, muss dieses Gerät während des Betriebs vollständig in Wasser eingetaucht sein.
- 9.Nur für den Innenbereich geeignet.

Bedienungsanleitung

- 1.Bei diesem Produkt handelt es sich um ein energiesparendes, automatisches Betriebsgerät.
- 2.Wenn die Einlassabdeckung verstopft oder verschmutzt ist, wird die Leistung des Geräts erheblich beeinträchtigt.
- 3.Um die Durchflussrate zu reduzieren, stellen Sie den Regler an der Seite des Geräts ein oder verengen Sie den Auslass.
- 4.Wenn das Gerät in verschmutztem Wasser verwendet wird, heben Sie es vorsichtig an, um zu verhindern, dass sich Ablagerungen am Einlassdeckel bilden.

Wartungsanweisungen

- 1.Zum Reinigen des Geräts die vordere Abdeckung abnehmen und den Schmutz mit einer kleinen Bürste oder unter fließendem Wasser entfernen.
- Notiz:
 - 1.Vor der Reinigung oder Wartung muss die Stromversorgung unterbrochen sein.
 - 2.Die rotierende Welle des Geräts darf nicht entfernt werden.
- Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, befolgen Sie bitte die nachstehenden Anweisungen:
 - 1.Prüfen Sie den Sicherungsschalter und versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose, um sicherzustellen, dass das Gerät Strom erhält. Hinweis: Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es berühren.
 - 2.Prüfen Sie den Abfluss und das Abflusrohr auf Verstopfungen. Abgelagerte Algen können mit einem langen Schlauch ausgespült werden.
 - 3.Prüfen Sie die Einlassabdeckung, um sicherzustellen, dass sie nicht durch Schmutz verstopft ist.
 - 4.Um Zugang zum Rotorbereich zu erhalten, muss die Einlassabdeckung entfernt werden. Überprüfen Sie die Welle auf Beschädigungen oder Blockierungen.
 - 5.Regelmäßige monatliche Inspektionen verlängern die Lebensdauer des Geräts. Hinweis: Achten Sie darauf, dass das Netzkabel unterhalb der Steckdose eine Tropfschlaufe bildet, damit kein Wasser am Kabel entlang in die Steckdose läuft.

Spezifikation

Warencode	Barcode	Werkmodell	Stromspannung	Leistung	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350 l/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500 l/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300 l/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500 l/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800 l/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300 l/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500 l/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800 l/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250 l/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350 l/h

NL AQUARIUMFILTER

Productintroductie

Deze apparatuur is grondig geïnspecteerd en getest om zowel de veiligheid als de functionaliteit te garanderen. Het is in geen geval toegestaan om de apparatuur te gebruiken voor andere doeleinden dan die in deze handleiding worden beschreven, of voor doeleinden die hierin niet worden genoemd of beschreven; verkeerd gebruik kan leiden tot letsel of schade. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en mag niet voor commerciële of industriële doeleinden worden gebruikt.

WAARSCHUWINGEN

- 1.SLUIT HET APPARAAT NIET AAN OP EEN ANDERE SPANNING DAN DE SPANNING DIE OP HET APPARAAT STAAT AANGEGEVEN.
- 2.GEBRUIK DE POMP NIET IN COMBINATIE MET ONTVLAMBARE VLOESTOFFEN.
- 3.OM HET RISICO OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK TE VERKLEINEN, DIENT U UITSLUITEND STOPCONTACTEN TE GEBRUIKEN DIE ZIJN VOORZIEN VAN EEN AARDLEKSCHAKELAAR.
- 4.NIET GEBRUIKEN IN WATER WARMER DAN 35 °C.
- 5.BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN. LAAT KINDEREN NIET MET DIT APPARAAT SPELEN.
- 6.SLUIT DE STROOMVOORZIENING NIET AAN WANNEER HET APPARAAT NIET IN GEBRUIK IS, VOORDAT U ONDERDELEN DEMONTEERT OF VOORDAT U HET SCHOONMAAKT.
- 7.DEZE APPARATUUR WERKT MET WATER MET EEN DIEPTTE VAN MAXIMAAL 1 METER.
- 8.DIT APPARAAT MAG WORDEN GEBRUIKT DOOR KINDEREN VANAF 3 JAAR EN DOOR PERSONEN MET EEN LICHAMELIJKE, ZINTUIGLIJKE OF GEESTELIJKE BEPERKING, OF DIE ONVOLDOENDE ERVARING OF KENNIS HEBBEN, MITS ZIJ ONDER TOEZICHT STAAN, INSTRUCTIES HEBBEN GEKREGEN OVER HET VEILIGE GEBRUIK VAN HET APPARAAT EN DE BIJBEHORENDE RISICO'S BEGRIJPEN. LAAT KINDEREN HET APPARAAT NIET ZONDER TOEZICHT REINIGEN OF ONDERHOUDEN DOOR KINDEREN.
- 9.KOPPEL HET APPARAAT ALTIJD LOS VAN DE STROOMVOORZIENING VOORDAT U HET MONTEERT, DEMONTEERT OF SCHOONMAAKT.
- 10.APPARATUUR ZONDER AANDUIDING DAT DIE AANGEEFT DAT HET TEGEN VRIESTEMPERATUREN KAN, MAG NIET BUITEN WORDEN GELATEN TIJDENS TEMPERATUREN ONDER NUL.

Voorzorgsmaatregelen

- 1.Haalt altijd de stekker uit het stopcontact voordat u dit apparaat gebruikt.
- 2.Verplaatst dit apparaat niet terwijl het de stekker in het stopcontact zit of in werking is.
- 3.Als het netsnoer beschadigd is en niet vervangen kan worden, gooi het product dan weg.
- 4.Niet gebruiken zonder water.
- 5.Til het apparaat niet op aan het netsnoer.
- 6.Pomp geen vloeistoffen die warmer zijn dan 35°C.
- 7.Deze apparatuur is uitsluitend geschikt voor gebruik in water.
- 8.Deze apparatuur moet tijdens gebruik volledig ondergedompeld zijn in water om een goede warmteafvoer te garanderen.
- 9.Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Gebruiksaanwijzing

- 1.Dit product is een energiezuinig, automatisch apparaat.
- 2.Als de inlaatklep verstoppt of vervuld raakt, zal de werking van de apparatuur aanzienlijk afnemen.
- 3.Om de doorstroomsnelheid te verlagen, kunt u de regelaar aan de zijkant van het apparaat aanpassen of de uitlaat beperken.
- 4.Als het apparaat in vuil water wordt gebruikt, til het dan voorzichtig op om te voorkomen dat er te veel vuil aan de inlaatkap blijft kleven.

Onderhoudsinstructies

- 1.Om de apparatuur schoon te maken, verwijdert u de klep aan de voorkant en verwijderd u het vuil met een klein borsteltje of onder stromend water.
- Opmerking:
 - 1.Zorg ervoor dat de stroomtoevoer is uitgeschakeld voordat u gaat schoonmaken of onderhoud uitvoert.
 - 2.Verwijder de draaiende as van de apparatuur niet.
- Als de apparatuur niet naar behoren werkt, volg dan de onderstaande instructies:
 - 1.Controleer de stroomonderbreker en probeer een ander stopcontact om te bevestigen dat het apparaat stroom krijgt. Let op: Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat aanraakt.
 - 2.Controleer de afvoer en de afvoerpijp op verstoppingen. Opgeschopte algen kunnen worden weggespoeld met een lange slang.
 - 3.Controleer de inlaatklep om er zeker van te zijn dat deze niet verstoppt zit met vuil.
 - 4.Verwijder de inlaatklep om toegang te krijgen tot het rotorgebied en controleer de as om er zeker van te zijn dat deze niet gebroken of geblokkeerd is.
 - 5.Regelmatige maandelijke inspecties verlengen de levensduur van de apparatuur. Let op: zorg ervoor dat het netsnoer een druppelbocht vormt onder het stopcontact om te voorkomen dat er water langs het snoer het stopcontact in loopt.

Specificatie

Goederencode	Streepjescode	Fabrieksmodel	Spanning	Stroom	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350 l/u
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500 l/u
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300 l/u
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500 l/u
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800 l/u
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300 l/u
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500 l/u
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800 l/u
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250 l/u
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350 l/u

FR FILTRE POUR AQUARIUM

Présentation du produit

Cet équipement a fait l'objet d'inspections et de tests rigoureux afin de garantir sa sécurité et son bon fonctionnement. Il ne doit en aucun cas être utilisé à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel, ni à des fins non mentionnées ou similaires à celles décrites ici ; le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des risques graves. Ce produit est destiné exclusivement à un usage domestique et ne doit pas être utilisé à des fins commerciales ou industrielles.

AVERTISSEMENTS

- 1.NE BRANCHEZ PAS L'APPAREIL À UNE TENSION AUTRE QUE LA TENSION NOMINALE SPÉCIFIÉE.
- 2.NE POMPEZ PAS DE LIQUIDES INFLAMMABLES.
- 3.AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, UTILISEZ UNIQUEMENT DES PRISES DE COURANT ÉQUIPÉES D'UN DISPOSITIF DIFFÉRENTIEL RÉSIDUEL.
- 4.NE PAS UTILISER DANS UNE EAU DONT LA TEMPÉRATURE DÉPASSE 35 °C.
- 5.GARDEZ-LE HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC CET APPAREIL.
- 6.NE BRANCHEZ PAS L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS UTILISÉ, AVANT DE DÉMONTER DES PIÈCES OU AVANT DE LE NETTOYER.
- 7.CET ÉQUIPEMENT FONCTIONNE DANS L'EAU À UNE PROFONDEUR NE DÉPASSANT PAS 1 MÈTRE.
- 8.CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS DE PLUS DE 3 ANS AINSI QUE PAR DES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES, OU MANQUANT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À CONDITION QU'ELLES SOIENT SURVEILLÉES OU QU'ELLES AIENT REÇU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ ET QU'ELLES COMPRENENT LES RISQUES ENCOURUS. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
- 9.DÉBRANCHEZ TOUJOURS L'APPAREIL DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE LE MONTER, DE LE DÉMONTER OU DE LE NETTOYER.
- 10.LES ÉQUIPEMENTS NE PORTANT PAS D'INDICATION DE PROTECTION CONTRE LES EFFETS DU GEL NE DOIVENT PAS ÊTRE LAISSÉS À L'EXTÉRIEUR PAR TEMPS DE GEL.

Précautions

- 1.Débranchez toujours la prise de courant avant de manipuler cet équipement.
- 2.Ne déplacez pas cet équipement lorsqu'il est branché sur le secteur ou en fonctionnement.
- 3.Si le cordon d'alimentation est endommagé et ne peut être remplacé, mettez le produit au rebut.
- 4.Ne faites pas fonctionner cet équipement sans eau.
- 5.Ne soulevez pas l'équipement par le cordon d'alimentation.
- 6.Ne pompez pas de liquides à des températures supérieures à 35 °C.

- 7.Cet équipement est conçu pour une utilisation exclusivement dans l'eau.
8.Cet équipement doit être entièrement immergé dans l'eau pendant son fonctionnement afin d'assurer une bonne dissipation de la chaleur.
9.Pour usage intérieur uniquement.

Instructions d'utilisation

- 1.Ce produit est un équipement de fonctionnement automatique à faible consommation.
2.Si le couvercle d'entrée est obstrué ou encrassé, les performances de l'équipement seront considérablement réduites.
3.Pour réduire le débit, réglez le régulateur situé sur le côté de l'équipement ou limitez le débit de sortie.
4.Si l'équipement est utilisé dans de l'eau sale, soulevez-le avec précaution afin de minimiser la quantité de débris adhérent au couvercle d'entrée.

Instructions d'entretien

- 1.Pour nettoyer l'équipement, retirez le couvercle avant et éliminez les salissures à l'aide d'une petite brosse ou à l'eau courante.
●Remarque :
1.Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée avant tout nettoyage ou opération d'entretien.
2.Ne retirez pas l'arbre rotatif de l'équipement.
●Si l'équipement ne fonctionne pas correctement, suivez les instructions ci-dessous :
1.Vérifiez le disjoncteur et essayez une autre prise pour vous assurer que l'équipement est alimenté en électricité.
Remarque : débranchez toujours l'équipement avant de le manipuler.
2.Vérifiez que la sortie et le tuyau de sortie ne sont pas obstrués. Les algues accumulées peuvent être éliminées à l'aide d'un long tuyau.
3.Vérifiez que le couvercle d'entrée n'est pas obstrué par des saletés.
4.Retirez le couvercle d'entrée pour accéder à la zone du rotor et vérifiez l'arbre afin de vous assurer qu'il n'est ni cassé ni bloqué.
5.Des inspections mensuelles régulières prolongeront la durée de vie de l'équipement. Remarque : veillez à ce que le cordon d'alimentation forme une boucle d'égouttement sous la prise de courant afin d'éviter que l'eau ne s'écoule le long du cordon et ne pénètre dans la prise.

Spécifications

Code des marchandises	Code-barres	Modèle d'usine	Tension	Puissance	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350 L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500 L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300 L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500 L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800 L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300 L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500 L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800 L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250 L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350 L/h

PT FILTRO DE AQUÁRIO

Introdução do Produto

Este equipamento foi submetido a inspeções e testes rigorosos para garantir a sua segurança e funcionalidade. Em nenhuma circunstância deve ser utilizado para fins diferentes dos descritos neste manual ou para quaisquer fins não mencionados ou descritos de forma semelhante neste documento; caso contrário, podem ocorrer riscos graves. Este produto destina-se apenas uso doméstico e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.

AVISOS

- 1.NÃO LIGUE A NENHUMA TENSÃO DIFERENTE DA TENSÃO NOMINAL ESPECIFICADA NO EQUIPAMENTO.
- 2.NÃO BOMBEIE LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS.
- 3.PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, UTILIZE APENAS TOMADAS EQUIPADAS COM DISPOSITIVO DE CORRENTE RESIDUAL (DR).
- 4.NÃO UTILIZAR EM ÁGUA COM TEMPERATURA SUPERIOR A 35 °C.
- 5.MANTENHA FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. NÃO DEIXE QUE AS CRIANÇAS BRINQUEM COM ESTE APARELHO.
- 6.NÃO LIGUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO QUANDO O EQUIPAMENTO NÃO ESTIVER EM USO, ANTES DE DESMONTAR PEÇAS OU LIMPÁ-LO.
- 7.ESTE EQUIPAMENTO OPERA EM ÁGUA A UMA PROFUNDIDADE NÃO SUPERIOR A 1 METRO.
- 8.ESTE APARELHO PODE SER UTILIZADO POR CRIANÇAS COM MAIS DE 3 ANOS DE IDADE E POR PESSOAS COM CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIAIS OU MENTAIS REDUZIDAS, OU COM FALTA DE EXPERIÊNCIA E CONHECIMENTO, DESDE QUE SEJAM SUPERVISIONADAS OU INSTRUÍDAS SOBRE A UTILIZAÇÃO SEGURA DO APARELHO E COMPREENDAM OS RISCOS ENVOLVIDOS. A LIMPEZA E A MANUTENÇÃO PELO UTILIZADOR NÃO DEVEM SER REALIZADAS POR CRIANÇAS SEM SUPERVISÃO.
- 9.DESLIGUE SEMPRE O APARELHO DA TOMADA ANTES DE MONTÁ-LO, DESMONTÁ-LO OU LIMPÁ-LO.
- 10.EQUIPAMENTOS SEM INDICAÇÃO DE PROTEÇÃO CONTRA O CONGELAMENTO NÃO DEVEM SER DEIXADOS AO AR LIVRE EM CONDIÇÕES CLIMÁTICAS DE GEADA.

Precauções

- 1.Desligue sempre a tomada da máquina antes de manusear este equipamento.
2.Não mova este equipamento enquanto estiver ligado à fonte de alimentação ou em funcionamento.
3.Se o cabo de alimentação estiver danificado e não puder ser substituído, descarte o produto.
4.Não opere sem água .
5.Não levante o equipamento pelo cabo de alimentação.
6.Não bombeie líquidos a temperaturas acima de 35 °C.
7.Este equipamento foi testado para uso exclusivo em água.
8.Este equipamento deve estar totalmente submerso em água durante o funcionamento para garantir a dissipação adequada de calor.
9.Somente para uso interno.

Instruções de Operação

- 1.Este produto é um equipamento de operação automática de baixo consumo de energia.
2.Se a tampa de entrada ficar obstruída ou suja, o desempenho do equipamento será significativamente reduzido.
3.Para reduzir o fluxo, ajuste o regulador na lateral do equipamento ou restrinja a saída.
4.Se o equipamento for utilizado em água suja, levante-o com cuidado para minimizar a quantidade de detritos aderidos à tampa de entrada.

Instruções de Manutenção

- 1.Para limpar o equipamento, remova a tampa frontal e limpe a sujidade usando uma escova pequena ou água corrente.
●Observação:

- 1.Certifique-se de que a fonte de alimentação esteja desligada antes de limpar ou realizar qualquer manutenção.
2.Não remova o eixo rotativo do equipamento.
●Se o equipamento não funcionar corretamente, siga as instruções abaixo:
1.Verifique o disjuntor e tente outra tomada para confirmar se o equipamento está a receber energia. Observação: Desligue sempre a tomada antes de manusear o equipamento.
2.Verifique se há obstruções na saída e no tubo de saída. A acumulação de algas pode ser removida com uma mangueira comprida.
3.Verifique a tampa de entrada para garantir que não esteja obstruída por sujidade.
4.Remova a tampa de entrada para aceder à área do rotor e verifique o eixo para garantir que não está partido ou bloqueado.
5.Inspecções mensais regulares prolongarão a vida útil do equipamento. Observação: Certifique-se de que o cabo de alimentação forma uma curva de gotejamento abaixo da tomada para evitar que a água escorra pelo cabo e entre na tomada.

Especificação

Código do produto	Código de barras	Modelo de fábrica	Tensão	Potência	Qmáx
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350 L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500 L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300 L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500 L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800 L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300 L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500 L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800 L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250 L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350 L/h

HU AKVÁRIUMI SZŰRŐ

Termékbemutató

Ezt a berendezést szigorú ellenőrzésnek és tesztelésnek vetették alá a biztonságos és megfelelő működés érdekében. Semmilyen körülmények között nem használható a jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő célokra, illetve olyan alkalmazásokhoz, amelyeket a kézikönyv nem említ, vagy nem hasonló módon ír le; ellenkező esetben súlyos veszélyek léphetnek fel. A termék kizárólag háztartási használatra készült, kereskedelmi vagy ipari célú felhasználása nem megengedett.

FIGYELMEZTETÉSEK

- 1.NE CSATLAKOZTASSA A KÉSZÜLÉKEN FELTÜNTETETT NÉVLEGES FESZÜLTSGÉGTŐL ELTÉRŐ FESZÜLTSGÉRE.
- 2.NE SZÍVJON FEL GYÚLÉKONY FOLYADÉKOKAT.
- 3.AZ ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN KIZÁRÓLAG ÁRAMVÉDŐ KAPCSOLÓVAL FELSZERELT HÁLÓZATI ALJZATOKAT HASZNÁLJON.
- 4.NE HASZNÁLJA 35°C-NÁL MAGASABB HŐMÉRSÉKLETŰ VÍZBEN.
- 5.GYERMEKEKTŐL ELZÁRVA TARTANDÓ! NE HAGYJA, HOGY A GYERMEKEK A KÉSZÜLÉKKEL JÁTSSZANAK.
- 6.NE CSATLAKOZTASSA A KÉSZÜLÉKET A HÁLÓZATRA, HA NEM HASZNÁLJA, ALKATRÉSZEK SZÉTSZERELÉSE ELŐTT, ILLETVE TISZTÍTÁS ELŐTT.
- 7.A KÉSZÜLÉK VÍZBEN ÜZEMEL, LEGFELJEBB 1 MÉTERES MÉLYSÉGBEN.
- 8.EZ A KÉSZÜLÉK 3 ÉVESNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK, VALAMINT CSÖKKENT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI VAGY SZELLEMI KÉPESSÉGŰ, ILLETVE MEGFELELŐ TAPASZTALATTAL ÉS ISMERETEKSEL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK ÁLTAL IS HASZNÁLHATÓ, AMENNYIBEN A KÉSZÜLÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ FELÜGYELETET VAGY ÚTMUTATÁST KAPTAK, ÉS MEGÉRTIK A HASZNÁLATTAL JÁRÓ VESZÉLYEKET. A TISZTÍTÁST ÉS A FELHASZNÁLÓI KARBANTARTÁST GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL NEM VÉGEZHETIK.
- 9.ÖSSZESZERELÉS, SZÉTSZERELÉS VAGY TISZTÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET A HÁLÓZATBÓL.
- 10.A FAGYÁS ELLENI VÉDELEMMEL NEM RENDELKEZŐ BERENDEZÉSEKET FAGYOS IDŐJÁRÁSI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM SZABAD KINT HAGYNI.

Övintézkedések

- 1.A készülék kezelése előtt mindig húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
2.Ne mozgassa a készüléket, amíg az a hálózatra van csatlakoztatva, vagy működik.
3.Ha a tápkábel megsérült és nem cserélhető, a terméket ki kell selejtezni.
4.Ne üzemeltesse víz nélkül.
5.Ne emelje a készüléket a tápkábelnél fogva.
6.Ne szívjon fel 35°C-nál magasabb hőmérsékletű folyadékot.
7.A készülék kizárólag vízben történő használatra készült.
8.A készüléknek működés közben teljesen víz alá kell merülnie a megfelelő hőelvezetés biztosítása érdekében.
9.Kizárólag beltéri használatra.

Használati utasítás

- 1.Ez a termék egy kis teljesítményű, automatikusan működő berendezés.
2.Ha a beömlőfedél eltömődik vagy szennyeződik, a készülék teljesítménye jelentősen csökken.
3.Az áramlási sebesség csökkentéséhez állítsa be a készülék oldalán található szabályozót, vagy szűrte a kimenetet.
4.Ha a készüléket piszkos vízben használja, óvatosan emelje ki, hogy a beömlőfedélre tapadt szennyeződés mennyisége minimális legyen.

Karbantartási utasítások

- 1.A készülék tisztításához távolítsa el az előlapot, majd egy kis kefével vagy folyóvízzel távolítsa el a szennyeződést.
●Megjegyzés:
1.Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózatból.
2.Ne távolítsa el a készülék forgó tengelyét.
●Ha a készülék nem működik megfelelően, kövesse az alábbi utasításokat:
1.Ellenőrizze a kismegszakítót, és próbáljon ki egy másik aljzatot annak biztosítására, hogy a készülék kape-áramot. Megjegyzés: A készülék kezelése előtt mindig húzza ki a csatlakozót.
2.Ellenőrizze a kimenetet és a kimeneti csövet, hogy nem eltömődött-e. Az összegyűlt algákat egy hosszú tömlővel ki lehet mosni.
3.Ellenőrizze a beömlőfedele, hogy nem szennyeződött-e el.
4.Távolítsa el a beömlőfedele, hogy hozzáférjen a forgórészhez, és ellenőrizze a tengelyt, hogy nem törött vagy eltömődött-e.
5.A rendszeres havi ellenőrzés meghosszabbítja a készülék élettartamát. Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a tápkábel a konnektor alatt csepphurkot képezzen, hogy a víz ne folyhasson a kábelén keresztül az aljzatra.

Műszaki adatok					
Árucikkszám	Vonalkód	Gyári modell	Feszültség	Teljesítmény	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

SK AKVARIJNÝ FILTER

Predstavenie produktu

Toto zariadenie prešlo prísnou kontrolou a testovaním, aby sa zaistila jeho bezpečnosť a funkčnosť. Za žiadnych okolností sa nesmie používať na iné účely, ako sú uvedené v tomto návode, ani na účely, ktoré nie sú uvedené alebo opísané podobným spôsobom; v opačnom prípade môže dôjsť k vážnym nebezpečenstvám. Tento produkt je určený len na domáce použitie a nesmie sa používať na komerčné ani priemyselné účely.

VAROVANIA

- 1.NEPRIPÁJAJTE K INÉMU NAPÄTIU, AKO JE MENOVITÉ NAPÄTIE UVEDENÉ NA ZARIADENÍ.
- 2.NEČERPAJTE HORĽAVÉ KVAPALINY.
- 3.NA ZNÍŽENIE RIZIKA ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM POUŽÍVAJTE LEN ZÁSUVKY VYBAVENÉ PRÚDOVÝM CHRÁNIČOM.
- 4.NEPOUŽÍVAJTE VO VODE S TEPLOTOU PRESAHUJÚCOU 35 °C.
- 5.UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. NEDOVOLTE DEŤOM HRÁŤ SA S TÝMTO SPOTREBIČOM.
- 6.NEPRIPÁJAJTE NAPÁJANIE, KEĎ SA ZARIADENIE NEPOUŽÍVA, PRED DEMONTÁŽOU ČASŤÍ ALEBO PRED ČISTENÍM.
- 7.ZARIADENIE PRACUJE VO VODE V HĽBKE NEPRESAHUJÚCEJ 1 METER.
- 8.TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI STARŠIE AKO 3 ROKY A OSOBY SO ZNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, ZMYSLOVÝMI ALEBO DUŠEVNÝMI SCHOPNOSŤAMI ALEBO S NEDOSTATKOM SKÚSENOSTÍ A VEDOMOSTÍ, AK SÚ POD DOHLADOM ALEBO BOLÍ POUČENÉ O BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A ROZUMEJÚ SÚVISIACIM RIZIKÁM. ČISTENIE A ÚDRŽBU VYKONÁVANÚ POUŽÍVATEĽOM NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOHLADU.
- 9.PRED MONTÁŽOU, DEMONTÁŽOU ALEBO ČISTENÍM VŽDY ODPOJTE SPOTREBIČ OD NAPÁJANIA.
- 10.ZARIADENIA BEZ OZNAČENIA, ŽE SÚ CHRÁNENÉ PROTI ÚČINKOM MRAZU, NENECHÁVAJTE POČAS MRAZIVÉHO POČASIA VONKU.

Upozornenia

- 1.Pred manipuláciou so zariadením vždy odpojte napájacu zástrčku.
- 2.Nepresúvajte zariadenie, keď je pripojené k napájaniu alebo je v prevádzke.
- 3.Ak je napájací kábel poškodený a nie je možné ho vymeniť, produkt zlikvidujte.
- 4.Neprevádzkujte bez vody.
- 5.Zariadenie nedvihajte za napájací kábel.
- 6.Nečerpajte kvapaliny s teplotou nad 35 °C.
- 7.Toto zariadenie je určené výlučne na použitie vo vode.
- 8.Zariadenie musí byť počas prevádzky úplne ponorené vo vode, aby sa zabezpečilo správne odvádzanie tepla.
- 9.Len na vnútorné použitie.

Prevádzkové pokyny

- 1.Tento produkt je nízkopriekonové zariadenie s automatickou prevádzkou.
- 2.Ak je veko vstupu upchaté alebo znečistené, výkon zariadenia sa výrazne zníži.
- 3.Na zníženie prietoku nastavte regulátor na boku zariadenia alebo obmedzte výstup.
- 4.Ak sa zariadenie používa v znečistenej vode, opatrne ho zdvihnite, aby sa minimalizovalo množstvo nečistôt prichytávajúcich sa na veko vstupu.

Pokyny na údržbu

- 1.Na čistenie zariadenia odstráňte predný kryt a nečistoty očistite malou kefkou alebo tečúcou vodou.
- Poznámka:
 - 1.Pred čistením alebo údržbou sa uistite, že je zariadenie odpojené od napájania.
 - 2.Neodstraňujte rotačný hriadeľ zariadenia.
- Ak zariadenie nefunguje správne, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:
 - 1.Skontrolujte istič a vyskúšajte inú zásuvku, aby ste sa uistili, že zariadenie je pod napätím. Poznámka: Pred manipuláciou so zariadením vždy odpojte napájacu zástrčku.
 - 2.Skontrolujte výstup a výstupnú hadicu, či nie sú upchaté. Nahromadené riasy možno prepláchnuť dlhou hadicou.
 - 3.Skontrolujte veko vstupu, či nie je upchaté nečistotami.
 - 4.Odstráňte veko vstupu, získajte prístup k rotoru a skontrolujte hriadeľ, či nie je zlomený alebo upchatý.
 - 5.Pravidelná mesačná kontrola predlži životnosť zariadenia. Poznámka: Zabezpečte, aby napájací kábel tvoril kvapkovú sľučku pod zásuvkou, čím sa zabráni stekaniu vody po kábli do zásuvky.

Technické parametre

Kód tovaru	Čiarový kód	Model výrobcu	Napätie	Výkon	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

SV AKVARIEFILTER

Produktintroduktion

Denna utrustning har genomgått strikt kontroll och testning för att säkerställa både säkerhet och funktionalitet. Under inga omständigheter får den användas för andra ändamål än de som beskrivs i denna manual, eller för ändamål som inte nämns eller beskrivs på liknande sätt; i annat fall kan allvarliga faror uppstå. Denna produkt är endast avsedd för hushållsbruk och får inte användas för kommersiella eller industriella ändamål.

VARNINGAR

- 1.ANSLUT INTE TILL ANNAN SPÄNNING ÄN DEN MÄRKSPÄNNING SOM ANGES PÅ UTRUSTNINGEN.
- 2.PUMPA INTE BRANDFARLIGA VÄTSKOR.
- 3.FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELSTÖTAR, ANVÄND ENDAST ELUTTAG SOM ÄR UTRUSTADE MED JORDFELSBRYTARE.
- 4.ANVÄND INTE I VATTEN SOM ÖVERSTIGER 35 °C.
- 5.FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. LÅT INTE BARN LEKA MED DENNA APPARAT.
- 6.ANSLUT INTE STRÖMMEN NÄR UTRUSTNINGEN INTE ANVÄNDS, FÖRE DEMONTERING AV DELAR ELLER FÖRE RENGÖRING.
- 7.UTRUSTNINGEN ARBETAR I VATTEN PÅ ETT DJUP SOM INTE ÖVERSTIGER 1 METER.
- 8.DENNA APPARAT KAN ANVÄNDAS AV BARN ÄLDRE ÄN 3 ÅR OCH PERSONER MED NEDSATT FYSISK, SENSORISK ELLER MENTAL FÖRMÅGA ELLER BRISTANDE ERFARENHET OCH KUNSKAP, OM DE HAR FÅTT HANDLEDNING ELLER INSTRUKTIONER OM HUR APPARATEN ANVÄNDS PÅ ETT SÄKERT SÄTT OCH FÖRSTÅR DE RISKER SOM ÄR INVOLVERADE. RENGÖRING OCH UNDERHÅLL SOM UTFÖRS AV ANVÄNDAREN FÅR INTE UTFÖRAS AV BARN UTAN UPPSIKT.
- 9.KOPPLA ALLTID BORT APPARATEN FRÅN STRÖMKÄLLAN FÖRE MONTERING, DEMONTERING ELLER RENGÖRING.
- 10.UTRUSTNING SOM INTE ÄR MÄRKT MED ATT DE ÄR SKYDDADE MOT FROST FÅR INTE LÄMNAS UTOMHUS UNDER FROSTIGA VÄDERFÖRHÅLLANDEN.

Försiktighetsåtgärder

- 1.Koppla alltid ur stickkontakten innan du hanterar denna utrustning.
- 2.Flytta inte denna utrustning när den är ansluten till strömkällan eller i drift.
- 3.Om nätsladden är skadad och inte kan bytas ut, kassera produkten.
- 4.Använd inte utan vatten.
- 5.Lyft inte utrustningen i nätsladden.
- 6.Pumpa inte vätskor med temperaturer över 35 °C.
- 7.Denna utrustning är endast avsedd för användning i vatten.
- 8.Utrustningen måste vara helt nedsänkt i vatten under drift för att säkerställa korrekt värmeavledning.
- 9.Endast för inomhusbruk.

Driftsinstruktioner

- 1.Denna produkt är en lågeffektutrustning med automatisk drift.
- 2.Om inloppslocket blir smutsigt minskar utrustningens prestanda avsevärt.
- 3.För att minska flödeshastigheten, justera regulatorn på sidan av utrustningen eller begränsa utloppet.
- 4.Om utrustningen används i smutsigt vatten, lyft den försiktigt för att minimera mängden skräp som fastnar på inloppslocket.

Underhållsanvisningar

- 1.För att rengöra utrustningen, ta bort frontluckan och rengör smuts med en liten borste eller rinnande vatten.
- Observera:
 - 1.Se till att strömmen är fränkopplad före rengöring eller underhåll.
 - 2.Ta inte bort utrustningens roterande axel.
- Om utrustningen inte fungerar korrekt, följ instruktionerna nedan:
 - 1.Kontrollera strömbrytaren och prova ett annat uttag för att bekräfta att utrustningen får ström. Observera: Koppla alltid ur stickkontakten innan du hanterar utrustningen.
 - 2.Kontrollera utloppet och utloppsröret för blockeringar. Ansamlad alger kan spolas ut med en lång slang.
 - 3.Kontrollera inloppslocket så att det inte är blockerat av smuts.
 - 4.Ta bort inloppslocket för att komma åt rotorområdet och kontrollera axeln så att den inte är bruten eller blockerad.
 - 5.Regelbunden månatlig inspektion förlänger utrustningens livslängd. Observera: Se till att nätsladden bildar en droppgöle under eluttaget för att förhindra att vatten rinner längs sladden och in i uttaget.

Specifikationer

Varukod	Streckkod	Fabriksmodell	Spänning	Effekt	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

CS AKVARIJNÍ FILTR

Představení produktu

Toto zařízení prošlo přísnou kontrolou a testováním, aby byla zajištěna jeho bezpečnost a funkčnost. Za žádných okolností nesmí být používáno k jiným účelům, než které jsou popsány v tomto návodu, ani k účelům, které nejsou uvedeny nebo popsány podobným způsobem; v opačném případě může dojít k vážnému nebezpečí. Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití a nesmí být používán pro komerční nebo průmyslové účely.

VAROVÁNÍ

- 1.NEPRÍPOJUJTE K JINÉMU NAPĚTÍ, NEŽ JE JMENOVITÉ NAPĚTÍ UVEDENÉ NA ZAŘÍZENÍ.
- 2.NEČERPEJTE HOŘLAVÉ KAPALINY.
- 3.PRO SNÍŽENÍ RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM POUŽÍVEJTE POUZE ZÁSUVKY VYBAVENÉ PROUDOVÝM CHRÁNIČEM.
- 4.NEPOUŽÍVEJTE VE VODĚ O TEPLOTĚ PŘESAHUJÍCÍ 35 °C.
- 5.UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. NEDOVOLTE DĚTEM SI S TÝMTO SPOTREBIČEM HRÁT.
- 6.NEPRÍPOJUJTE NAPÁJENÍ, KDYŽ SE ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVÁ, PŘED

DEMONTÁŽÍ DÍLŮ NEBO PŘED ČIŠTĚNÍM.
7.ZAŘÍZENÍ PRACUJE VE VODĚ V HLoubCE NEPŘESAहुUJÍCÍ 1 METR.
8.TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI STARŠÍ 3 LET A OSoby SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO DUŠEVNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOHLĚDEM NEBO BYLY POUČENY O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A ROZUMÍ SOUVISEJÍCÍM RIZIKŮM. ČIŠTĚNÍ A ÚDRZBU PROVÁDĚNOU UŽIVATELEM NESMÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOHLEDU.
9.PŘED MONTÁŽÍ, DEMONTÁŽÍ NEBO ČIŠTĚNÍM VŽDY ODPOJTE SPOTŘEBIČ OD NAPÁJENÍ.
10.ZAŘÍZENÍ BEZ OZNAČENÍ, ŽE JSOU CHRÁNĚNA PROTI ÚČINKŮM MRAZU, NENECHÁVEJTE BĚHEM MRAZIVÉHO POČASÍ VENKU.

Opatření

- Před manipulací se zařízením vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nepřemísťujte zařízení, pokud je připojeno k napájení nebo je v provozu.
- Pokud je napájecí kabel poškozen a nelze jej vyměnit, výrobek zlikvidujte.
- Nepronozujte bez vody.
- Nezvedejte zařízení za napájecí kabel.
- Nečerpejte kapaliny o teplotě vyšší než 35 °C.
- Toto zařízení je určeno výhradně k použití ve vodě.
- Zařízení musí být během provozu zcela ponořeno ve vodě, aby bylo zajištěno správné odvádění tepla.
- Pouze pro vnitřní použití.

Pokyny k obsluze

- Tento výrobek je nízkopříkonové zařízení s automatickým provozem.
- Pokud je kryt vstupu upcany nebo znečištěný, výkon zařízení se výrazně sníží.
- Pro snížení průtoku nastavte regulátor na boku zařízení nebo omezte výstup.
- Pokud se zařízení používá ve znečištěné vodě, opatrně jej zvedněte, aby se minimalizovalo množství nečistot přichycených na krytu vstupu.

Pokyny k údržbě

- K čištění zařízení odstraňte přední kryt a nečistoty očistěte malým kartáčkem nebo tekoucí vodou.
- Poznámka:
 - Před čištěním nebo údržbou se ujistěte, že je zařízení odpojeno od napájení.
 - Neodstraňujte rotační hřídel zařízení.
- Pokud zařízení nefunguje správně, postupujte podle následujících pokynů:
 - Zkontrolujte jistič a vyzkoušejte jinou zásuvku, abyste potvrdili, že je zařízení pod napětím. Poznámka: Před manipulací se zařízením vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
 - Zkontrolujte výstup a výstupní potrubí, zda nejsou upcaná. Nahromaděné řasy lze propláchnout dlouhou hadicí.
 - Zkontrolujte kryt vstupu, zda není upcany nečistotami.
 - Odstraňte kryt vstupu, získajte přístup k rotoru a zkontrolujte hřídel, zda není zlomená nebo upcaná.
 - Pravidelná měsíční kontrola prodlouží životnost zařízení. Poznámka: Zajistěte, aby napájecí kabel tvořil pod zásuvkou kapicovou smyčku, která zabrání stékání vody po kabelu do zásuvky.

Technické parametry

Kód zboží	Čárový kód	Tovární model	Napětí	Výkon	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

EL ΦΙΛΤΡΟ ΕΝΥΔΡΕΙΟΥ

Εισαγωγή προϊόντος

Αυτόσ ο εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε αυστηρό έλεγχο και δοκιμές για να διασφαλιστεί τόσο η ασφάλεια όσο και η λειτουργικότητά. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο, ή για σκοπούς που δεν αναφέρονται ή δεν περιγράφονται παρόμοια· διαφορετικά, ενδέχεται να προκύψουν σοβαροί κίνδυνοι. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΣΕ ΆΛΛΗ ΤΑΣΗ ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΤΑΣΗ ΠΟΥ ΑΝΑΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.
- ΜΗΝ ΑΝΤΛΕΙΤΕ ΕΥΦΛΕΚΤΑ ΥΓΡΑ.
- ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΠΡΙΖΕΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΕΣ ΜΕ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ.
- ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟΥΣ 35°C.
- ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΑΥΤΗΝ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.
- ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΟΤΑΝ Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΔΕΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ, ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ Η ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.
- Ο ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΤΟ ΝΕΡΟ ΣΕ ΒΑΘΟΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΟ 1 ΜΕΤΡΟ.
- ΑΥΤΗ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΗΛΙΚΙΑΣ ΑΝΩ ΤΩΝ 3 ΕΤΩΝ ΚΑΙ ΑΠΟ ΑΤΟΜΑ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΕΣ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ Η ΔΙΑΝΟΗΤΙΚΕΣ ΙΚΑΝΟΤΗΤΕΣ Η ΕΛΛΕΙΨΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑΣ ΚΑΙ ΓΝΩΣΗΣ, ΕΦΟΣΟΝ ΕΧΟΥΝ ΛΑΒΕΙ ΕΠΙΒΛΕΨΗ Η ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ. Ο ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.
- ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ, ΤΗΝ ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ Η ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ.

10.ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΝΔΕΙΞΗ ΟΤΙ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΔΡΑΣΗ ΤΟΥ ΠΑΓΕΤΟΥ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΜΕΝΕΙ ΕΞΩ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΓΕΤΟΥ.

Προφυλάξεις

- Αποσυνδέετε πάντα την πρίζα πριν από το χειρισμό αυτού του εξοπλισμού.
- Μην μετακινείτε αυτόν τον εξοπλισμό όταν είναι συνδεδεμένος στην παροχή ρεύματος ή σε λειτουργία.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά και δεν μπορεί να αντικατασταθεί, απορρίψτε το προϊόν.
- Μη λειτουργείτε χωρίς νερό.
- Μην σκλώνετε τον εξοπλισμό από το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην αντλείτε υγρά με θερμοκρασία άνω των 35°C.
- Αυτός ο εξοπλισμός προορίζεται μόνο για χρήση στο νερό.
- Ο εξοπλισμός πρέπει να είναι πλήρως βυθισμένος στο νερό κατά τη λειτουργία για να διασφαλίζεται η σωστή απαγωγή θερμότητας.
- Μόνο για εσωτερική χρήση.

Οδηγίες λειτουργίας

- Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμός χαμηλής ισχύος με αυτόματη λειτουργία.
- Εάν το κάλυμμα εισόδου βουλώσει ή λερωθεί, η απόδοση του εξοπλισμού θα μειωθεί σημαντικά.
- Για να μειώσετε τον ρυθμό ροής, ρυθμίστε τον ρυθμιστή στο πλάι του εξοπλισμού ή περιορίστε την έξοδο.
- Εάν ο εξοπλισμός χρησιμοποιείται σε βρώμικο νερό, σκλώστε τον προσεκτικά για να ελαχιστοποιήσετε την ποσότητα υπολειμμάτων που προσκολλώνται στο κάλυμμα εισόδου.

Οδηγίες συντήρησης

- Για να καθαρίσετε τον εξοπλισμό, αφαιρέστε το μπροστινό κάλυμμα και καθαρίστε τη βρωμιά με μια μικρή βούρτσα ή τρεχούμενο νερό.
- Σημείωση:
 - Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι αποσυνδεδεμένη πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
 - Μην αφαιρείτε τον περιστρεφόμενο άξονα του εξοπλισμού.
 - Εάν ο εξοπλισμός δεν λειτουργεί σωστά, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:
 - Ελέγξτε τον διακόπτη κυκλώματος και δοκιμάστε μια άλλη πρίζα για να επιβεβαιώσετε ότι ο εξοπλισμός λαμβάνει ρεύμα. Σημείωση: Αποσυνδέετε πάντα την πρίζα πριν από το χειρισμό του εξοπλισμού.
 - Ελέγξτε την έξοδο και τον σωλήνα εξόδου για τυχόν μπλοκαρίσματα. Τα συσσωρευμένα φύκια μπορούν να ξεπλυθούν με έναν μακρύ σωλήνα.
 - Ελέγξτε το κάλυμμα εισόδου για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φραγμένο από βρωμιά.
 - Αφαιρέστε το κάλυμμα εισόδου για να αποκτήσετε πρόσβαση στην περιοχή του ρότορα και ελέγξτε τον άξονα για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει σπάσει ή φράξει.
 - Ο τακτικός μηνιαίος έλεγχος θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του εξοπλισμού. Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας σχηματίζει έναν βρόχο σταγόνων κάτω από την πρίζα για να αποτρέψετε τη ροή νερού κατά μήκος του καλωδίου προς την πρίζα.

Κωδικός προϊόντος	Bar code	Μοντέλο εργοστασίου	Τάση	Ισχύς	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

RO FILTRU DE ACVARIU

Prezentarea produsului

Acest echipament a fost supus unor inspecții și teste riguroase pentru a asigura atât siguranța, cât și funcționalitatea. Sub nicio formă nu trebuie utilizat în alte scopuri decât cele descrise în acest manual sau pentru scopuri care nu sunt menționate sau descrise în mod similar; în caz contrar, pot apărea pericole grave. Acest produs este destinat exclusiv utilizării casnice și nu trebuie utilizat în scopuri comerciale sau industriale.

AVERTISMENTE

- NU CONECTAȚI LA O ALTĂ TENSIUNE DECÂT TENSIUNEA NOMINALĂ SPECIFICATĂ PE ECHIPAMENT.
- NU POMPAȚI LICHIDE INFLAMABILE.
- PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, UTILIZAȚI NUMAI PRIZE DE CURENȚ ECHIPATE CU DISPOZITIV DE CURENȚ RĂZIDUAL.
- NU UTILIZAȚI ÎN APĂ A CĂREI TEMPERATURĂ DEPĂȘEȘTE 35°C.
- A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPILOR. NU LĂSAȚI COPIII SĂ SE JOACE CU ACEST APARAT.
- NU CONECTAȚI ALIMENTAREA ATUNCI CÂND ECHIPAMENTUL NU ESTE UTILIZAT, ÎNAINTE DE DEZASAMBLAREA PIESELOR SAU ÎNAINTE DE CURĂȚARE.
- ECHIPAMENTUL FUNCȚIONEAZĂ ÎN APĂ LA O ADÂNCIME CARE NU DEPĂȘEȘTE 1 METRU.
- ACEST APARAT POATE FI UTILIZAT ÎN ALTE SCOPURI DE COPII CU VÂRSTA PESTE 3 ANI ȘI DE PERSOANE CU CAPACITĂȚI FIZICE, SENZORIALE SAU MENTALE REDUSE SAU CU LIPSĂ DE EXPERIENȚĂ ȘI CUNOȘTINȚE, DACĂ AU PRIMIT SUPRAVEGHERE SAU INSTRUCȚIUNI CU PRIVIRE LA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A APARATULUI ȘI ÎNȚELEΓ PERICOLELE IMPLICATE. CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚÎNEREA DE CĂTRE UTILIZATOR NU TREBUIE EFECTUATE DE COPII FĂRĂ SUPRAVEGHERE.
- DECONECTAȚI ÎNTOTDEAUNA APARATUL DE LA ALIMENTARE ÎNAINTE DE ASAMBLARE, DEZASAMBLARE SAU CURĂȚARE.
- ECHIPAMENTELE FĂRĂ ÎNDICAȚIA CĂ SUNT PROTEJATE ÎMPOTRIVA EFECTULUI ÎNGHEȚULUI NU TREBUIE LĂSATE AFARĂ PE TIMP DE ÎNGHEȚ.

Precauții

- Deconectați întotdeauna priza înainte de a manipula acest echipament.
- Nu mutați acest echipament în timp ce este conectat la alimentare sau în funcțiune.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat și nu poate fi înlocuit, eliminați produsul.
- Nu utilizați fără apă.
- Nu ridicați echipamentul de cablul de alimentare.
- Nu pompați lichide cu temperaturi peste 35°C.
- Acest echipament este confirmat pentru utilizare numai în apă.
- Echipamentul trebuie să fie complet scufundat în apă în timpul funcționării pentru a asigura o disipare corectă a căldurii.
- Numai pentru utilizare în interior.

Instrucțiuni de utilizare

- 1.Acest produs este un echipament automat de putere redusă.
- 2.Dacă capacul de admisie devine înfundat sau murdar, performanța echipamentului va fi redusă semnificativ.
- 3.Pentru a reduce debitul, reglați regulatorul de pe partea laterală a echipamentului sau restricționați ieșirea.
- 4.Dacă echipamentul este utilizat în apă murdară, ridicați-l cu grijă pentru a minimiza cantitatea de resturi aderente la capacul de admisie.

Instrucțiuni de întreținere

- 1.Pentru a curăța echipamentul, îndepărtați capacul frontal și curățați murdăria cu o perie mică sau apă curentă.
- Notă
- 1.Asigurați-vă că alimentarea este deconectată înainte de curățare sau întreținere.
- 2.Nu îndepărtați axul rotativ al echipamentului.
- Dacă echipamentul nu funcționează corect, urmați instrucțiunile de mai jos:
- 1.Verificați întrerupătorul și încercați o altă priză pentru a confirma că echipamentul primește curent. Notă: Deconectați întotdeauna priza înainte de a manipula echipamentul.
- 2.Verificați ieșirea și conducta de ieșire pentru eventuale blocaje. Algele acumulate pot fi spălate cu un furtun lung.
- 3.Verificați capacul de admisie pentru a vă asigura că nu este blocat de murdărie.
- 4.Îndepărtați capacul de admisie pentru a accesa zona rotorului și verificați axul pentru a vă asigura că nu este rupt sau blocat.
- 5.Inspecția regulată lunară va prelungi durata de viață a echipamentului. Notă: Asigurați-vă că firul de alimentare formează o buclă de picurare sub priză pentru a preveni scurgerea apei de-a lungul firului în priză.

Specificații

Cod articol	Cod de bare	Model fabrică	Tensiune	Putere	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

DA AKVARIEFILTER

Produktintroduktion

Dette udstyr er blevet udsat for streng inspektion og test for at sikre både sikkerhed og funktionalitet. Under ingen omstændigheder må det anvendes til andre formål end dem, der er beskrevet i denne manual, eller til formål, der ikke er nævnt eller beskrevet på lignende måde; ellers kan der opstå alvorlige farer. Dette produkt er kun beregnet til husholdningsbrug og må ikke anvendes til kommercielle eller industrielle formål.

ADVARSLER

- 1.MÅ IKKE TILSLUTTES ANDEN SPÆNDING END DEN MÆRKESPÆNDING, DER ER ANGIVET PÅ UDSYTRET.
- 2.PUMP IKKE BRÆNDBARE VÆSKER.
- 3.FOR AT REDUCERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØD MÅ DU KUN BRUGE STIKKONTAKTER, DER ER UDSYTRET MED EN FEJLSTRØM-SAFBRYDER.
- 4.MÅ IKKE ANVENDES I VAND, DER OVERSTIGER 35°C.
- 5.OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN. LAD IKKE BØRN LEGE MED DETTE APPARAT.
- 6.TILSLUT IKKE STRØMMEN, NÅR UDSYTRET IKKE ER I BRUG, FØR DEMONTERING AF DELE ELLER FØR RENGØRING.
- 7.UDSYTRET FUNGERER I VAND I EN DYBDE PÅ HØJST 1 METER.
- 8.DETTE APPARAT KAN BRUGES AF BØRN OVER 3 ÅR OG PERSONER MED NEDSATTE FYSISKE, SENSORISKE ELLER MENTALE EVNER ELLER MANGLENDE ERFARING OG VIDEN, HVIS DE HAR FÅET OPSYN ELLER INSTRUKTION I SIKKER BRUG AF APPARATET OG FORSTÅR DE INVOLVEREDE FARER. RENGØRING OG BRUGERVEDLIGEHOOLD ELSE MÅ IKKE UDFØRES AF BØRN UDEN OPSYN.
- 9.TAG ALTID STIKKET UD AF APPARATET FØR SAMLING, ADSKILLELSE ELLER RENGØRING.
- 10.UDSTYR UDEN ANGIVELSE AF, AT DE ER BESKYTTET MOD FROST, MÅ IKKE EFTERLADES UDENDØRS I FROSTVEJR.

Forholdsregler

- 1.Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du håndterer dette udstyr.
- 2.Flyt ikke dette udstyr, mens det er tilsluttet strømmen eller i drift.
- 3.Hvis netledningen er beskadiget og ikke kan udskiftes, bortskaffes produktet.
- 4.Må ikke køres uden vand.
- 5.Løft ikke udstyret i netledningen.
- 6.Pump ikke væsker med temperaturer over 35°C.
- 7.Dette udstyr er bekræftet til brug kun i vand.
- 8.Udstyret skal være helt nedsænket i vand under drift for at sikre korrekt varmeafledning.
- 9.Kun til indendørs brug.

Betjeningsvejledning

- 1.Dette produkt er et lavenergistyrt med automatisk drift.
- 2.Hvis indløbsdækslet bliver tilstoppet eller snavset, vil udstyrets ydeevne blive væsentligt reduceret.
- 3.For at reducere strømningshastigheden skal du justere regulatoren på siden af udstyret eller begrænse udløbet.
- 4.Hvis udstyret bruges i snavset vand, skal du forsigtigt løfte det for at minimere mængden af snavs, der sætter sig fast på indløbsdækslet.

Vedligeholdelsesvejledning

- 1.For at rengøre udstyret skal du fjerne frontdækslet og rengøre snavs med en lille børste eller rindende vand.
- Bemærk:
- 1.Sørg for, at strømmen er frakoblet før rengøring eller vedligeholdelse.
- 2.Fjern ikke udstyrets roterende aksel.
- Hvis udstyret ikke fungerer korrekt, skal du følge nedenstående instruktioner:
- 1.Kontroller afbryderen, og prøv en anden stikkontakt for at bekræfte, at udstyret får strøm. Bemærk: Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du håndterer udstyret.
- 2.Kontroller udløbet og udløbsrøret for blokeringer. Ophobet alger kan skylles ud med en lang slange.
- 3.Kontroller indløbsdækslet for at sikre, at det ikke er blokeret af snavs.
- 4.Fjern indløbsdækslet for at få adgang til rotorområdet, og kontroller akslen for at sikre, at den ikke er brækket eller blokeret.
- 5.Regelmæssig månedlig inspektion vil forlænge udstyrets levetid. Bemærk: Sørg for, at netledningen danner en drypløkke under stikkontakten for at forhindre vand i at løbe ned langs ledningen ind i stikkontakten.

Spesifikationer

Varekode	Stregkode	Fabriksmodel	Spænding	Effekt	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h

NO NORWEGIAN

Produktintroduksjon

Dette utstyret har gjennomgått streng inspeksjon og testing for å sikre både sikkerhet og funksjonalitet. Under ingen omstendigheter må det brukes til andre formål enn de som er beskrevet i denne håndboken, eller til formål som ikke er nevnt eller beskrevet på lignende måte; ellers kan det oppstå alvorlige farer. Dette produktet er kun beregnet for husholdningsbruk og skal ikke brukes til kommersielle eller industrielle formål.

ADVARSLER

- 1.IKKE KOBLE TIL ANNEN SPENNING ENN DEN NOMINELLE SPENNINGEN SOM ER ANGITT PÅ UTSTYRET.
- 2.IKKE PUMP BRENNBARE VÆSKER.
- 3.FOR Å REDUSERE RISIKOEN FOR ELEKTRISK STØT, BRUK KUN STIKKONTAKTER UTSTYRT MED JORDFEILBRYTER.
- 4.IKKE BRUK I VANN SOM OVERSTIGER 35°C.
- 5.OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN. IKKE LA BARN LEKE MED DETTE APPARATET.
- 6.IKKE KOBLE TIL STRØMMEN NÅR UTSTYRET IKKE ER I BRUK, FØR DEMONTERING AV DELER ELLER FØR RENGJØRING.
- 7.UTSTYRET FUNGERER I VANN PÅ EN DYBDE SOM IKKE OVERSTIGER 1 METER.
- 8.DETTE APPARATET KAN BRUKES AV BARN OVER 3 ÅR OG PERSONER MED REDUSERTE FYSISKE, SENSORISKE ELLER MENTALE EVNER ELLER MANGEL PÅ ERFARING OG KUNNSKAP, HVIS DE HAR FÅTT TILSYN ELLER INSTRUKSJON OM SIKKER BRUK AV APPARATET OG FORSTÅR FARENE INVOLVERT. RENGJØRING OG BRUKERVEDLIKEHOLD SKAL IKKE UTFØRES AV BARN UTEN TILSYN.
- 9.KOBLE ALLTID APPARATET FRA STRØMFORSYNINGEN FØR MONTERING, DEMONTERING ELLER RENGJØRING.
- 10.UTSTYR UDEN ANGIVELSE AV AT DE ER BESKYTTET MOT FROST, SKAL IKKE STÅ UTE UNDER FROSTVÆR.

Forholdsregler

- 1.Koble alltid fra stikkontakten før du håndterer dette utstyret.
- 2.Ikke flytt dette utstyret mens det er koblet til strømmen eller i drift.
- 3.Hvis strømledningen er skadet og ikke kan erstattes, kasser produktet.
- 4.Må ikke brukes uten vann.
- 5.Ikke løft utstyret i strømledningen.
- 6.Ikke pump væsker med temperaturer over 35°C.
- 7.Dette utstyret er bekreftet kun for bruk i vann.
- 8.Utstyret må være fullstendig nedsenket i vann under drift for å sikre riktig varmeavledning.
- 9.Kun for innendørs bruk.

Bruksanvisning

- 1.Dette produktet er et lavstrømsutstyr med automatisk drift.
- 2.Hvis inntaksløkket blir tett eller skittent, vil utstyrets ytelse bli betydelig redusert.
- 3.For å redusere strømningshastigheten, juster regulatoren på siden av utstyret eller begrens utløpet.
- 4.Hvis utstyret brukes i skittent vann, løft det forsiktig for å minimere mengden rusk som fester seg til inntaksløkket.

Vedlikeholdsinstruksjoner

- 1.For å rengjøre utstyret, fjern frontdekselet og rengjør smuss med en liten børste eller rennende vann.
- Merk:
- 1.Sørg for at strømmen er frakoblet før rengjøring eller vedlikehold.
- 2.Ikke fjern utstyrets roterende aksel.
- Hvis utstyret ikke fungerer som det skal, følg instruksjonene nedenfor:
- 1.Kontroller strømbryteren og prøv en annen stikkontakt for å bekrefte at utstyret får strøm. Merk: Koble alltid fra stikkontakten før du håndterer utstyret.
- 2.Kontroller utløpet og utløpsrøret for blokkeringer. Oppsamlet alger kan skylles ut med en lang slange.
- 3.Kontroller inntaksløkket for å sikre at det ikke er blokkert av smuss.
- 4.Fjern inntaksløkket for å få tilgang til rotorområdet og kontroller akselen for å sikre at den ikke er brukt eller blokkert.
- 5.Regelmessig månedlig inspeksjon vil forlenge utstyrets levetid. Merk: Sørg for at strømledningen danner en drypløkke under stikkontakten for å forhindre at vann renner langs ledningen inn i stikkontakten.

Spesifikasjoner

Varekode	Strekkode	Fabrikkmodell	Spenning	Effekt	Qmax
B40801AGWH	8719138146598	VA-300F	220-240V~	3W	350L/h
B40801AGWN	8719138146666	VA-301F	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWO	8719138146673	YP-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWP	8719138146680	YP-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWQ	8719138146697	YP-838	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWR	8719138146703	YF-618	220-240V~	3W	300L/h
B40801AGWS	8719138146710	YF-628	220-240V~	5W	500L/h
B40801AGWI	8719138146604	YF-635	220-240V~	10W	800L/h
B40801AGWJ	8719138146611	YP-800L	220-240V~	3W	250L/h
B40801AGWK	8719138146628	YP-1000L	220-240V~	5W	350L/h



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÉTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



IMPERIAL NORLEZA S.L.
AV. DE LOS TRABAJADORES S/N,45200 ILLESCAS
TOLEDO
CIF:B02651966
EURO RET S.L.
FORO BUONAPARTE, 55 - 20121 MILANO (MI)
P. IVA: 0881790961
WWW.NORLEZA.EU
MADE IN CHINA